

# Bedienungsanleitung

## AOYUE Intelligente Lötstation Int9378 PRO Series 909378pro



Abbildung ähnlich, kann je nach Modell abweichen

Bitte lesen und beachten Sie vor der Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise!

Technische Änderungen vorbehalten!

Durch stetige Weiterentwicklungen können Abbildungen, Funktionsschritte und technische Daten geringfügig abweichen.

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können sich jederzeit ohne vorherige Ankündigung ändern. Kein Teil dieses Dokuments darf ohne die vorherige schriftliche Einwilligung kopiert oder in sonstiger Form vervielfältigt werden. Alle Rechte bleiben vorbehalten.

Die WilTec Wildanger Technik GmbH übernimmt keine Haftung für eventuelle Fehler in diesem Benutzerhandbuch oder den Anschlussdiagrammen.

Obwohl die WilTec Wildanger Technik GmbH die größtmöglichen Anstrengungen unternommen hat, um sicherzustellen, dass dieses Benutzerhandbuch vollständig, fehlerfrei und aktuell ist, können Fehler nicht ausgeschlossen werden.

Sollten Sie einen Fehler gefunden haben oder uns einen Vorschlag zur Verbesserung mitteilen wollen, dann freuen wir uns darauf von Ihnen zu hören.

Schreiben Sie uns eine E-Mail an:

[service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)

oder verwenden Sie unser Kontaktformular:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

Die aktuelle Version dieser Anleitung in mehreren Sprachen finden Sie in unserem Onlineshop unter:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Unsere Postadresse lautet:

WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12  
52249 Eschweiler

Für die Rücksendung Ihrer Ware zum Umtausch, zur Reparatur oder für andere Zwecke verwenden Sie bitte die folgende Adresse. Achtung! Um einen reibungslosen Ablauf Ihrer Reklamation oder Ihrer Rückgabe zu gewährleisten, kontaktieren Sie vor der Rücksendung unbedingt unser Serviceteam.

Retourenabteilung  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 28  
52249 Eschweiler

E-Mail: **service@wiltec.info**

Tel: +49 2403 55592-0

Fax: +49 2403 55592-15

## Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich zum Kauf dieses Qualitätsproduktes entschieden haben. Um das Verletzungsrisiko zu minimieren, bitten wir Sie, stets einige grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu treffen, wenn Sie dieses Produkt verwenden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie sie verstanden haben.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf.

## Allgemeine Sicherheitshinweise



Die Benutzung des Geräts ist nur mit Fehlerstromschutzschalter mit einem auslösenden Nennstrom bis 30 mA (nach VDE 0100 Teil 702 und 738) zulässig.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sinnlichen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder haben von ihr Anweisungen hinsichtlich des richtigen Gebrauchs des Geräts erhalten. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sichergestellt werden kann, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Im laufenden Betrieb beträgt die Temperatur des Lötkolbens zwischen 200 °C und 480 °C. Dadurch könnte es zu Verletzungen oder Beschädigungen an Geräten im Arbeitsbereich kommen, wenn die Lötstation nicht vorsichtig gehandhabt wird.

Beachten Sie beim Arbeiten mit dem Gerät folgende Grundsätze:

- Überprüfen Sie nach dem Öffnen des Pakets, ob sich jedes Einzelteil des Geräts in einem guten Zustand befindet bzw. ob sichtbare Transportschäden vorliegen. Sollten offensichtliche Beschädigungen vorliegen, nehmen Sie das Gerät **nicht** in Betrieb und kontaktieren Sie **umgehend** Ihren Händler!
- Schalten Sie das Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker, falls Sie das Gerät bewegen wollen.
- Vermeiden Sie es, Teile des Geräts erhöhter mechanischer Belastung auszusetzen (Stoß, Schlag usw.).



- Führen Sie vor jeder Benutzung eine Sichtprüfung des Geräts durch. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sicherheitsvorrichtungen beschädigt oder abgenutzt sind. Setzen Sie nie Sicherheitsvorrichtungen außer Kraft.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich entsprechend dem in dieser Gebrauchsanweisung angegebenen Verwendungszweck.
- Sie sind für die Sicherheit im Arbeitsbereich verantwortlich.
- Sollte das Kabel oder der Stecker aufgrund äußerer Einwirkungen beschädigt werden, darf das Kabel nicht instandgesetzt werden, sondern muss gegen ein neues ausgetauscht werden.
- Die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Wechselspannung von 230 V muss der vorhandenen Netzspannung entsprechen.
- Das Gerät niemals am Netzkabel anheben, transportieren oder befestigen.
- Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Steckverbindungen vor Überflutung und Feuchtigkeit geschützt sind.
- Vor jeder Arbeit am Gerät Netzstecker ziehen.
- Vermeiden Sie, dass das Gerät einem direkten Wasserstrahl ausgesetzt wird.
- Für die Einhaltung örtlicher Sicherheits- und Einbaubestimmungen ist der Betreiber verantwortlich. Ziehen Sie bei Bedarf einen Elektrofachmann zu Rate.
- Bei einem eventuellen Ausfall des Geräts dürfen Instandsetzungsarbeiten nur durch einen Elektrofachmann durchgeführt werden.



### **WARNUNG:**

**Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.** Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können Stromschlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

## **Elektrischer Anschluss**

Der elektrische Anschluss erfolgt an einer Schutzkontaktsteckdose mit 230 V ~ 50 Hz; Absicherung mindestens 10 A.

## **Inbetriebnahme**

- Stellen Sie das Gerät auf einem ebenen und festen Platz auf, dessen Temperatur nicht über 40 °C liegt. Am Standort muss das Gerät waagrecht stehen, damit es ordnungsgemäß arbeiten kann.
- Stellen Sie den elektrischen Anschluss her.

## **Sicherheitshinweise**



### **ACHTUNG:**

Bitte befolgen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit die folgenden Ratschläge, da es andernfalls zu Beschädigungen und/oder Verletzungen kommen kann:

- Die Temperaturen von Teilen der Station können im Betrieb bis zu 480 °C betragen, deshalb:
  - Benutzen Sie die Station nicht in der Nähe brennbarer Gase, von Papier oder anderen brennbaren Stoffen.
  - Vermeiden Sie es, heiße Teile der Station zu berühren, andernfalls könnten Sie sich ernsthaft verbrennen.
  - Berühren Sie die metallischen Teile in der Nähe der Lötspitzen nicht.
- Temperatursicherung:
  - Das Gerät ist mit einer automatischen Temperatursicherung ausgestattet, die das Gerät abschaltet, falls eine der Temperaturen zu hoch sein sollte.
  - Das Gerät schaltet sich wieder an, wenn sich der Zustand wieder normalisiert hat.
- Behandeln Sie das Gerät vorsichtig:
  - Lassen Sie es niemals fallen und setzen es keinen Stößen / Schlägen aus.
  - Beinhaltet empfindliche Bauteile, die bei unsachgemäßer Behandlung zerstört werden könnten.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, falls Sie es längere Zeit nicht brauchen oder Stromausfall herrscht oder, bevor Sie es öffnen.
- Beim Löten entstehen möglicherweise schädliche Dämpfe. Löten Sie nur an einem gut belüfteten Arbeitsplatz, um schädliche Konzentrationen zu vermeiden.
- Nehmen Sie keine baulichen Veränderungen am Gerät vor.

## **Produktbeschreibung**

- Die Aoyue Intg378 Pro-Serie ist eine Hochleistungs-Multitool-Station mit bis zu 75 W Heizleistung. Viele verschiedene Werkzeugen können daran angeschlossen werden, z. B. Mikropinzette, Bildhauerwerkzeug, Lötspitze, T-Serie-LötKolben und LED-LötKolben.
- Jedes Werkzeug wird von der Station auf intelligente Art und Weise erkannt und schnell werden die passenden Einstellungen für das Werkzeug vorgenommen. Alle Werkzeuge verfügen über eine schnell aufheizende Keramikheizung zur schnellen Reaktion und zur Wärmerückgewinnung.

- Intelligente Funktionen und Eigenschaften wie die folgenden sind verfügbar: digitale Anpassung, Auto-Aufwach-Funktion, Auto-Ruhe-Funktion, Auto-Werkzeug-Erkennung, System-sperre, Schnellwahl, Auswahl der Temperaturskala und LED-Licht-Steuerung.

## Technische Angaben

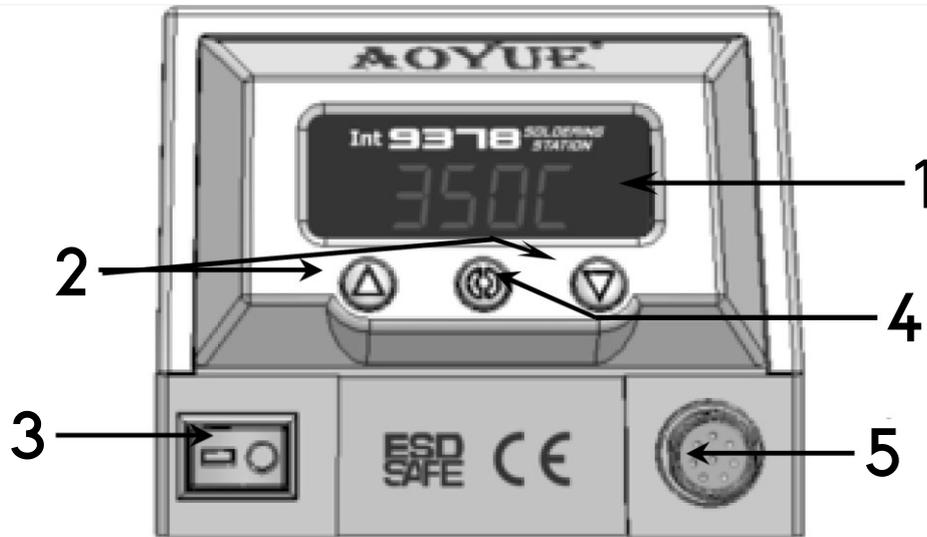
|                                    |                            |
|------------------------------------|----------------------------|
| <b>Eingangsspannung (V)</b>        | 230                        |
| <b>Abmessungen (mm)</b>            | 110 (B) × 98 (H) × 155 (T) |
| <b>Gewicht (kg)</b>                | 1,5                        |
| <b>Höchstleistungsaufnahme (W)</b> | 75                         |
| <i>LötKolben</i>                   |                            |
| <b>Leistung (W)</b>                | 60                         |
| <b>Temperaturbereich (°C)</b>      | 200–480                    |
| <b>Heizelement</b>                 | Keramikheizelement         |
| <b>Ausgangsspannung (V)</b>        | 24                         |

- Durch Mikroprozessor überwacht
- Für verschiedene Werkzeuge geeignet: Pinzette, Bildhauerwerkzeug, Lötspitze, usw.
- Automatische Erkennung des angeschlossenen Werkzeugs
- Für bleifreie Anwendungen geeignet
- Hochleistungsheizelement zur schnellen Wärmerückgewinnung
- Großes Anzeigefeld mit digitaler Steuerung
- Programmierbare Ruhefunktion mit Auto-Ruhe- und Auto-Aufweck-Funktion
- Digitale Anpassung
- Systemsperrfunktion
- Schnellaufruf der bevorzugten Einstellungen
- Umschaltung zwischen Celsius und Fahrenheit

## Lieferumfang

- 1× Lötstation
- 1× LötKolben
- 1× LötKolbenhalter 2660
- 1× Stromkabel
- 1× Anleitung

## Bedienelemente



| Nr. | Bezeichnung      | Nr. | Bezeichnung                   |
|-----|------------------|-----|-------------------------------|
| 1   | Anzeigefeld      | 4   | Einstelltaste                 |
| 2   | Auf-/Ab-Tasten   | 5   | Anschlussbuchse für LötKolben |
| 3   | Ein/Aus-Schalter |     |                               |

## Benutzungshinweise

### Wichtig:

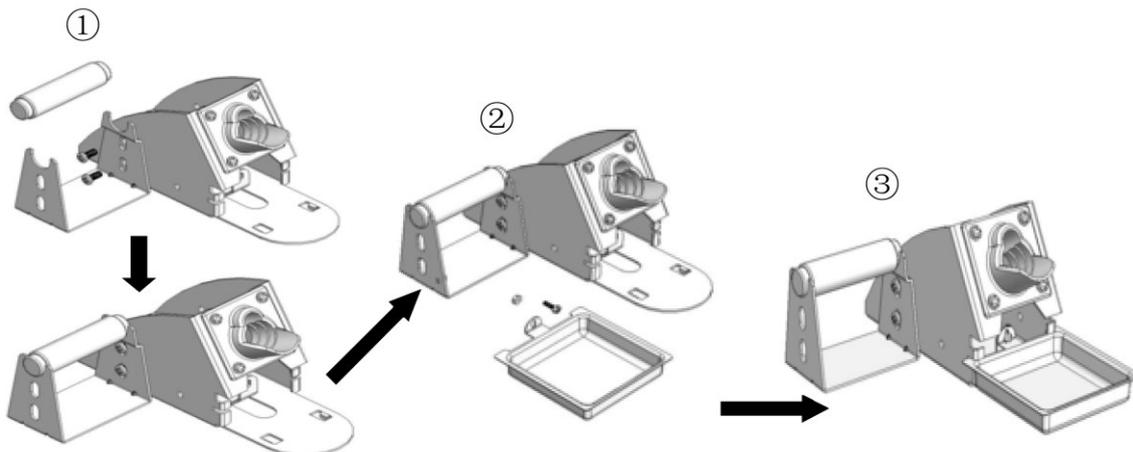
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer geraden Oberfläche steht und dass alle Hitze erzeugenden Komponenten sich in den dafür vorgesehenen Halterungen befinden.
- Alle Schalter müssen auf Aus stehen.
- Alle Anschlussverbindungen müssen ordnungsgemäß verbunden sein.

### Aufbau des Menüs

|   |  |
|---|--|
|  | Erkanntes Werkzeug                         |
|  | Wert der digitalen Anpassung (-70 bis +70) |
|  | Erste Schnellaufruf-Einstellung (200–480)  |
|  | Erste Schnellaufruf-Einstellung (200–480)  |

|  |   |
|--|---|
|  | Ruhen-Zeitgeber (0–60 min), hier eingestellt auf 60 min |
|  | Sperrfunktion   |
|  | Auswahl der Celsius- oder der Fahrenheitskala           |
|  | LED an/aus für Werkzeuge mit LED                        |
|  | Einstellungen speichern und verlassen                   |
|  | Verlassen, ohne Einstellungen abzuspeichern             |

### Inbetriebnahme



1. Stecken Sie das Netzkabel in die Buchse auf der Rückseite der Station.
2. Stecken Sie das Netzkabel in eine geerdete Wandsteckdose. Die Station ist gegen elektrostatische Entladung geschützt und muss für volle Leistungsfähigkeit geerdet sein.
3. Vergewissern Sie sich, dass der Netzschalter auf „Aus“ steht, bevor Sie das LötKolbenkabel anschließen oder herausziehen. Andernfalls kann die Platine beschädigt werden.
4. Bauen Sie den LötKolbenständer zusammen wie abgebildet.
5. Verbinden Sie den LötKolben mit dem 8-poligen Ausgang im unten rechts an der Station.
6. Stellen Sie den LötKolben wie abgebildet auf den LötKolbenständer.
7. Befeuchten Sie den Schwamm mit Wasser und drücken Sie vorher überschüssiges Wasser aus. Die Spitzen können beschädigt werden, wenn sie zusammen mit einem trockenen Schwamm verwendet werden.
8. Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.

### *Einstellung der Temperatur*

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Auf dem Anzeigefeld wird eine Zahl zwischen 200 und 480 angezeigt, die die eingestellte Temperatur angibt.
3. Das Anzeigefeld schaltet dann um und zeigt die tatsächliche Temperatur an.
4. Stellen Sie die gewünschte Solltemperatur ein, indem Sie die Auf-/Ab-Tasten drücken.
5. Während der Anpassung der Solltemperatur zeigt das Anzeigefeld die aktuell eingestellte Solltemperatur an. Nach einigen Sekunden schaltet das Anzeigefeld zur tatsächlichen Temperatur um.
6. Der Temperaturregelbereich liegt zwischen 200 °C und 480 °C.

### *Einstellung der digitalen Anpassung*

Das Gerät ist mit einer Funktion zur digitalen Anpassung für die Einstellung der Spitze ausgestattet. So stellen Sie die Temperatur des Spitze ein:

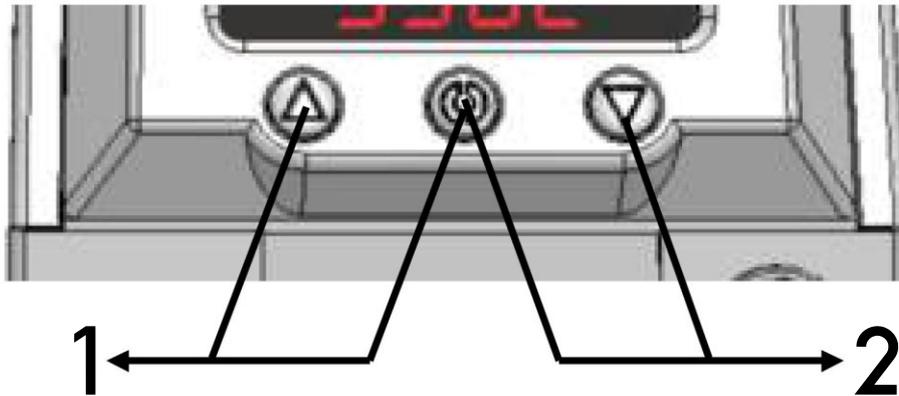
1. Stellen Sie die gewünschte Arbeitstemperatur ein.
2. Messen Sie die Temperatur der Spitze mit einem externen Temperaturmessgerät mit Thermoelement als Sensor. Stellen Sie sicher, dass der Sensor des externen Temperaturmessgeräts und die Spitze des Lötkolbens einen ausreichenden Kontakt halten können. Warten Sie, bis das Anzeigefeld die eingestellte Temperatur erreicht hat, und lassen Sie dann die Spitze 60 s lang am Sensor, um die Temperatur richtig zu messen.
3. Halten Sie die Einstelltaste gedrückt, um den Systemkonfigurationsmodus aufzurufen. Warten Sie, bis die Anzeige auf [01] wechselt, was „Aktuelles Werkzeug 01“ bedeutet.
4. Drücken Sie erneut die Einstelltaste, um zur Funktion zur digitalen Anpassung zu gelangen. Das Anzeigefeld zeigt eine Nummer mit einem „A“ davor an. Dies bedeutet, dass jetzt die digitale Anpassung des Systems eingestellt wird. Eine Anzeige wie „A000“ zeigt an, dass die digitale Einstellung derzeit auf neutral eingestellt ist.
5. Drücken Sie die Auf-/Ab-Tasten, um die digitale Anpassung zu verändern. Eine Zahl unter Null steht für eine Anpassung nach unten, eine Zahl über Null für eine Anpassung nach oben.
6. Passen Sie den Wert so lange an, bis der Messwert des externen Temperatursensors und die eingestellte Temperatur gleich sind.
7. Drücken Sie wiederholt die Einstelltaste, bis das Anzeigefeld „SAVE“ anzeigt. Drücken Sie die Auf-Taste, um den Wert zu speichern und den Systemkonfigurationsmodus zu verlassen.
8. Die Spitze ist nun richtig kalibriert.
9. Gespeicherte Einstellungen bleiben gespeichert und in Kraft, sofern sie nicht vom Benutzer geändert werden.

### *Einstellung der Schnellwahl*

Das System verfügt über zwei einstellbare Schnellwahleinstellungen. Die Schnellwahlfunktionen ermöglichen es dem Benutzer, einfach zu einer zuvor festgelegten Temperatur zu springen. Die zwei am häufigsten verwendeten Temperaturen müssen zuerst im System gespeichert werden. Durch einen einfachen Druck auf zwei Tasten springt das System automatisch zu diesen voreingestellten Temperaturstufen. So stellen Sie diese beiden Schnellwahl-Temperaturstufen ein:

1. Halten Sie die Einstelltaste gedrückt, um den Systemkonfigurationsmodus aufzurufen.
2. Drücken Sie wiederholt die Einstelltaste, bis das Anzeigefeld eine Zahl mit „b“ davor anzeigt. Dies bedeutet, dass Sie jetzt die erste Schnellwahl einstellen können.
3. Wählen Sie die gewünschte Schnellwahl-Temperatur aus, indem Sie die Auf- oder Ab-Taste drücken.
4. Um die zweite Schnellwahl einzustellen, drücken Sie wiederholt die Einstelltaste, bis eine Zahl mit einem vorangestellten „C“ angezeigt wird. Dies bedeutet, dass jetzt die zweite Schnellwahl eingestellt werden kann.
5. Wählen Sie die gewünschte Schnellwahl-Temperatur, indem Sie die Auf- oder Ab-Taste drücken.

6. Um die eingestellten Werte zu speichern, drücken Sie wiederholt die Einstelltaste, bis das Anzeigefeld „SAVE“ anzeigt. Drücken Sie die Ab-Taste, um den Wert zu speichern und den Systemkonfigurationsmodus zu verlassen.
7. Die beiden Schnellwahlwerte sind nun eingestellt und können nun folgendermaßen aufgerufen werden: der erste Schnellwahlwert durch gleichzeitiges Drücken der Auf-Taste und der Einstelltaste, der zweite Schnellwahlwert durch gleichzeitiges Drücken der Ab-Taste und der Einstelltaste.



|   |   |
|---|---|
| <b>Auf-Taste und Einstelltaste</b><br>Erster Schnellwahlwert<br>b350 (Voreinstellung) | <b>Ab-Taste und Einstelltaste</b><br>Zweiter Schnellwahlwert<br>C430 (Voreinstellung) |
|---|---|

#### *Einstellung der Ruhe*

Der LötKolben ist mit einem Schwingungssensor ausgestattet. Wenn der LötKolben nicht bewegt wird, beginnt das System mit dem Herunterzählen der Ruhe-Zeit. An der ersten Stelle wird nun ein kleines d angezeigt, das bedeutet, dass sich das System auf den Wechsel in den Ruhemodus vorbereitet. Auf dem Anzeigefeld werden vier Striche („- - -“) angezeigt, die bedeuten, dass das System in den Ruhemodus gewechselt ist. Um das System aufzuwecken, heben Sie einfach den LötKolben an oder drücken Sie eine beliebige Steuertaste. Die Ruhe-Rückzählzeit kann folgendermaßen eingestellt werden:

1. Halten Sie bei eingeschaltetem Gerät die Einstelltaste gedrückt, um den Systemkonfigurationsmodus aufzurufen.
2. Drücken Sie wiederholt die Einstelltaste, bis eine Zahl mit einem „t“ davor oder „t000“ angezeigt wird. Dies bedeutet, dass Sie nun die Ruhe-Rückzählzeit einstellen können.
3. Die Anzeige „t000“ bedeutet, dass die Ruhefunktion derzeit ausgeschaltet ist. Um den Rückzählwert anzupassen, drücken Sie die Auf- oder Ab-Taste. Die Ruhe-Rückzählzeit ist von 2 bis 60 min einstellbar.
4. Um die Einstellungen zu speichern, drücken Sie wiederholt die Einstelltaste, bis das Anzeigefeld „SAVE“ anzeigt. Drücken Sie die Ab-Taste, um den Wert zu speichern und den Systemkonfigurationsmodus zu verlassen.

#### *Einstellung der Systemsperre*

Die Systemsperrfunktion deaktiviert die Einstellung der Temperatur und der Systemkonfiguration. Das Anzeigefeld zeigt „SAFE“ an, wenn die Systemsperrfunktion eingeschaltet ist. Um die Systemsperrfunktion aufzuheben, halten Sie alle drei Tasten länger als 15 s gleichzeitig gedrückt. So aktivieren Sie die Systemsperrfunktion:

1. Halten Sie bei eingeschaltetem Gerät die Einstelltaste gedrückt, um den Systemkonfigurationsmodus aufzurufen.
2. Drücken Sie wiederholt die Einstelltaste, bis „LOFF“ angezeigt wird. Dies bedeutet, dass Sie nun die Systemsperrfunktion einstellen können.
3. „LOFF“ bedeutet, dass die Systemsperrfunktion derzeit ausgeschaltet ist. Um die Systemsperrfunktion einzuschalten, drücken Sie die Ab-Taste, um die Sperrfunktion auf „LOn“ umzuschalten.

4. Um die Systemsperreinstellungen zu speichern und die Sperre einzuschalten, drücken Sie wiederholt die Einstelltaste, bis auf dem Anzeigefeld „SAVE“ angezeigt wird. Drücken Sie die Ab-Taste, um den Wert zu speichern und den Systemkonfigurationsmodus zu verlassen.
5. Auf dem Anzeigefeld wird „SAFE“ angezeigt, was bedeutet, dass die Systemsperre aktiviert ist.

Wenn die Systemsperre eingeschaltet ist, werden Änderungen der Temperatur- und Systemeinstellungen verunmöglicht. Die Systemsperre muss zuerst aufgehoben werden, um den Zugriff auf das System wieder zu erlauben. So schalten Sie die Systemsperre wieder ab:

1. Halten Sie bei eingeschaltetem Gerät die Auf-Taste, die Einstelltaste und die Ab-Taste länger als 15 s gedrückt.
2. Die Anzeige wechselt von „SAFE“ zum eingestellten Temperaturwert, wenn die Systemsperre aufgehoben worden ist.

### *Auswahl der Temperaturskala*

Die angezeigte Temperatur kann zwischen der Celsius- und der Fahrenheitskala umgeschaltet werden. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Halten Sie bei eingeschaltetem Gerät die Einstelltaste gedrückt, um den Systemkonfigurationsmodus aufzurufen.
2. Drücken Sie wiederholt die Einstelltaste, bis „°C“ oder „°F“ angezeigt wird. Dies bedeutet, dass nun die Temperaturskala eingestellt werden kann.
3. „°C“ bedeutet, dass die Temperatur in Grad Celsius angezeigt wird. „°F“ bedeutet, dass die Temperatur in Grad Fahrenheit angezeigt wird. Drücken Sie die Auf- oder Ab-Taste, um zwischen den beiden Temperaturskalen zu wechseln.
4. Um die Einstellung der Temperaturskala zu speichern, drücken Sie wiederholt die Einstelltaste, bis das Anzeigefeld „SAVE“ anzeigt. Drücken Sie die Auf-Taste, um die Einstellung zu speichern und den Systemkonfigurationsmodus zu verlassen.



Die Temperaturanzeige ändert sich entsprechend der gewählten Skala. „F“ / „###F“ bedeutet, dass die Temperatur in Grad Fahrenheit angezeigt wird, „C“ / „###C“ bedeutet, dass die Temperatur in Grad Celsius angezeigt wird.

### *LED an/aus*

Nur für Werkzeuge mit LED-Fähigkeiten. So wechseln Sie zwischen an und aus:

1. Halten Sie bei eingeschaltetem Gerät die Einstelltaste gedrückt, um den Systemkonfigurationsmodus aufzurufen.
2. Drücken Sie wiederholt die Einstelltaste, bis „POFF“ angezeigt wird. Dies bedeutet, dass nun die LED-an/aus-Einstellung konfiguriert werden kann. Drücken Sie die Auf- und Ab-Taste, um zwischen AN und AUS zu wählen.
3. „OFF“ zeigt an, dass die LED ausgeschaltet ist, „ON“ zeigt an, dass die LED eingeschaltet ist.
4. Um die Einstellung zu speichern, drücken Sie wiederholt die Einstelltaste, bis das Anzeigefeld „SAVE“ anzeigt. Drücken Sie die Auf-Taste, um den Wert zu speichern und den Systemkonfigurationsmodus zu verlassen.



**Hinweis:** Wenn sich das Gerät im Systemkonfigurationsmodus befindet und Sie die eben geänderte Einstellung doch nicht im Systemspeicher speichern lassen wollen, drücken Sie wiederholt die Einstelltaste, bis auf dem Anzeigefeld „Cncl“ (Cancel, abbrechen) angezeigt wird. Drücken Sie die Ab-Taste, um den Systemkonfigurationsmodus zu verlassen, ohne die zuletzt vorgenommenen Änderungen zu speichern.

## Wartung

### *Temperatur der Spitze*

Hohe Temperaturen verkürzen die Lebensdauer der Spitze und können einen Temperaturschock an den Bauteilen verursachen. Verwenden Sie beim Löten immer eine möglichst niedrige Temperatur. Standardtemperatureinstellungen sind 350 bis 400 Grad Celsius.

### *Reinigung*

Reinigen Sie die Lötspitze vor dem Gebrauch immer, um ihr anhaftende Löt- oder Flussmittelreste zu entfernen. Verwenden Sie einen sauberen und feuchten Reinigungsschwamm. Verunreinigungen auf der Spitze haben viele nachteilige Auswirkungen, einschließlich einer verringerten Wärmeleitfähigkeit, die zu einer schlechten Lötleistung beitragen.

### *Nach Gebrauch*

Reinigen Sie die Spitze immer und beschichten Sie sie nach Gebrauch mit frischem Lot. Dies schützt vor Oxidation und verlängert die Lebensdauer der Spitze.

### *Pflege des Geräts*

Lassen Sie das Gerät niemals längere Zeit bei hohen Temperaturen im Leerlauf stehen. Nutzen Sie die automatische Ruhfunktion, um Energie zu sparen und die Lebensdauer der Spitze und des Heizelements zu verlängern. Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, ist es empfehlenswert, das Gerät auszuschalten und den Netzstecker zu ziehen.

### *Inspektion und Reinigung der Spitze*

- Stellen Sie die Temperatur auf 250 °C ein.
- Wenn die Temperatur stabil ist, reinigen Sie die Spitze und überprüfen Sie ihren Zustand. Wenn die Spitze stark abgenutzt oder verformt ist, ersetzen Sie sie.
- Wenn der mit Lötzinn beschichtete Teil der Spitze mit schwarzem Oxid bedeckt ist, tragen Sie frisches Lot mit Flussmittel auf und reinigen Sie die Spitze erneut. Wiederholen Sie das, bis das gesamte Oxid entfernt ist, und beschichte Sie dann die Spitze mit frischem Lot.
- Feilen Sie niemals die Spitze, um Oxid zu entfernen.
- Verbleibendes Oxid wie Gelbverfärbung am Schaft der Spitze können mit Isopropylalkohol entfernt werden.

## Behebung grundlegender Fehler

### *1. Fehler: Gerät ohne Strom*

1. Prüfen, ob das Gerät eingeschaltet ist.
2. Sicherung überprüfen. Durch eine Sicherung desselben Typs ersetzen, wenn sie durchgebrannt ist.
3. Netzkabel überprüfen und sich vergewissern, dass es überall ordentlich sitzt.
4. Sicherstellen, dass das Gerät ordnungsgemäß an die Stromquelle angeschlossen ist.

### *2. Fehler: Temperatur steigt nicht an*

- 1. Fall: Temperatur der Spitze steigt nicht an, Anzeigefeld zeigt „Err1“  
Lösung: Der LötKolben ist nicht angeschlossen oder sein Anschluss ist lose mit der Hauptstation verbunden. LötKolben fest einstecken und einrasten.
- 2. Fall: LötKolben ist richtig angeschlossen, Anzeigefeld zeigt immer noch „Err1“  
Lösung: Möglicherweise ist das Heizelement beschädigt. Heizelement ersetzen oder Verdrahtung des LötKolbenstifts überprüfen.



- 3. Fall: LötKolben ist richtig angeschlossen, Anzeigefeld zeigt niedrige Temperaturwerte an und wechselt dann zu „Err2“  
Lösung: Das Heizelement ist beschädigt. Heizelement ersetzen oder Verdrahtung des LötKolbenstifts überprüfen.

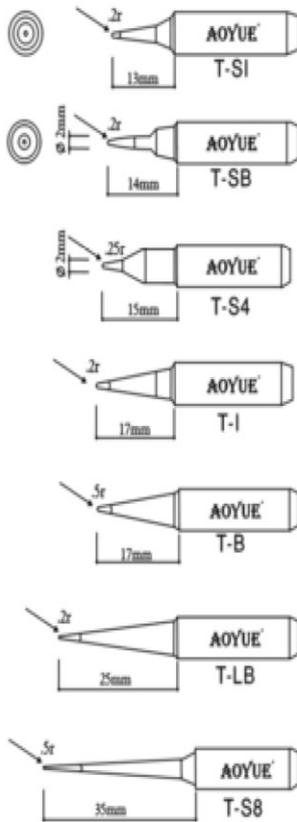
### *3. Fehler: LötKolbenspitze überhitzt*

- Beschreibung: LötKolbenspitze wird zu heiß.  
Lösung: Die Einstellung der digitalen Anpassung könnte zu hoch sein, was zu einem Überhitzungsschutzfall führt. Die Schritte weiter oben unter „Einstellung der digitalen Anpassung“ wiederholen. Sicherstellen, dass die Temperatur höchstens 480 °C ist.

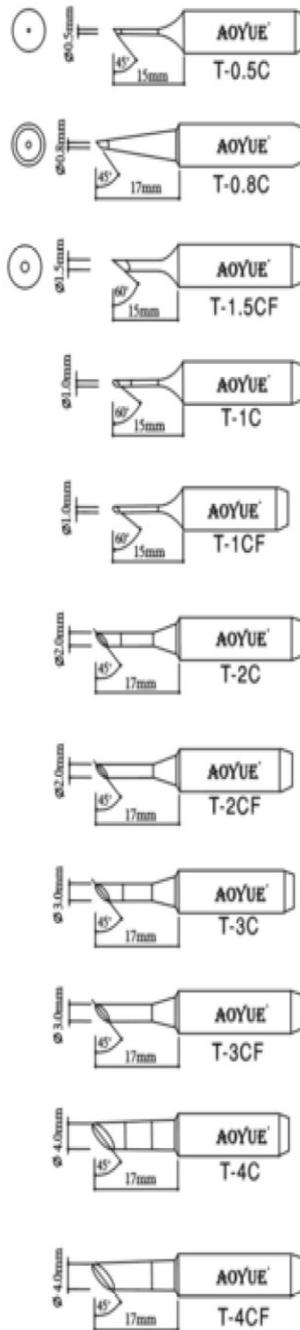
### *4. Fehler: anderer Fehler, der hier nicht erwähnt wird*

Lösung: Wenden Sie sich an eine autorisierte Servicestelle.

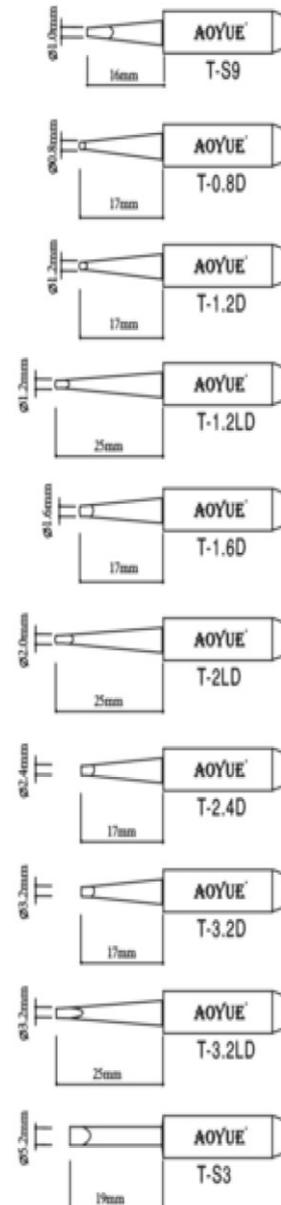
### Conical Type



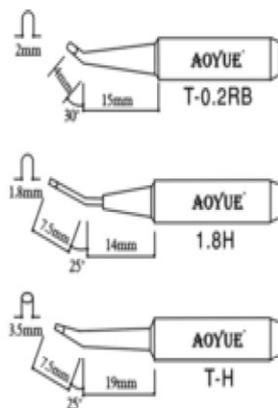
### Bevel Type



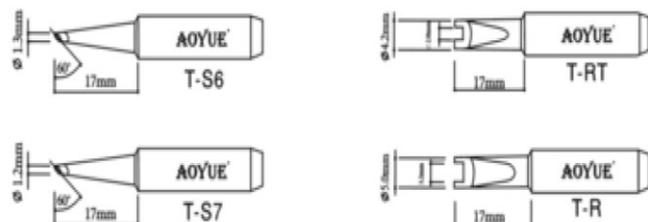
### Chisel Type



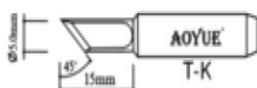
### Sharp-Bent Type



### Slot Type



### Blade Type



**Hinweis:** Geeignet für alle AOYUE-Lötkolben mit Ausnahme der Serie bleifreier Verbundspitzen, der Induktionsserie und g38.

## Vorschriften zur Entsorgung

Die EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro-Altgeräten (WEEE, 2012/19/EU) wurde mit dem Elektro-Gesetz umgesetzt.

Alle von der WEEE betroffenen WilTec Elektro-Geräte, sind mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet worden. Dieses Symbol besagt, dass dieses Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf.

Bei der deutschen Registrierungsstelle EAR hat sich die Firma WilTec Wildanger Technik GmbH unter der WEEE-Registrierungsnummer DE45283704 registrieren lassen.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte). Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet.



Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Anschrift:  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12 / 28  
D-52249 Eschweiler

Wichtiger Hinweis:

Nachdruck, auch auszugsweise, und jegliche kommerzielle Nutzung, auch von Teilen der Anleitung, nur mit schriftlicher Genehmigung, der WilTec Wildanger Technik GmbH.